MY WY AM BULPUD COFFA
JOHN PENNY
gan MEURIG OWEN

adrodadi ar Gyfarf
Blynyddol yr Gronfa Adileuad a
ymddengys yr rhifin 19
Tachwed 1982 o The Patri
gwilid lawedd Waddington
byddai cyfraniadu i'r Gronfa
yn dod o'r Unol Daleithiau ac
Gymru:

'It is known that their friends in
New England proposed to send over
a pillar of memory to commemorate
their interest in the martrys and
pilgrims associated with the Church
in its early history. Perhaps
their interest in Wales could
be seen in one compartment of
it the name of
Penry, one of the martyrs of
Southwark and the “morning star”
of Cambria.'

Godowyd carreg sefylen y Capel
Coffa ar 29 Mai 1856 ac yna ar
29 Hydref 1856 godowyd
Coffa’s rai Tadau byddai
yn y Mayflower yn gweled yr am
yr cyfnod. Ond rhywddyd
y cynlluniad gan broblemâu
ariannol o hyd. Cododd yr
adredlwyd wyson an yr
enygma a’r prif cyflwynnwr
Goffaerfan 1857! Ail lansiwyd
yr apel ar unwaith daeth Samuel
Morley a Benjamin Scott, y
Siambren, sef prif swyddog
ariannol Dinas Llundain, ac
arail i weithio dros y cynllun.
Ynghyd a phobl yr adredlwyd
yng nghanol yr Evangelical
Magazine yn 1858:

The work of raising the memorial
place of worship for the
Congregational church in
Southwark, still now be renewed.
Obstacles are removed, and it is
now easy that everything will put
on a sound basis, and that in a few
months, it is expected, a permanent
home will be provided for the
people, who have long been in
search of a place of meeting. The Lord Mayor,
Aspay Pailt Eq., and W.
Armitage Eq., are the trustees for
the fund and take a special interest in
the matter. The inhabitants of
this country, and in New
England, continue to express their warm
sympathy, and their earnest desire
to see the work completed.'

Mae’n amwyl i’r trafthenn
barhai chwechad ac arbroedd
pellai yng nghanol yr
Evangelical Magazine yn 1861:

‘A meeting was held at the Weigh
house Chapel, in connection with the
movement for the erection of a
church, in Southwark, to the
memory of the Pilgrim Fathers. The
church was taken by Mr
Benjamin Scott, the City
Chamberlain, to give an
explanatory statement, from which it
appeared that various liberal
contributions had been promised.
Resolutions in favour of the
undertaking were submitted by the
Rev. W. Richards, the Rev.
Binney, the Rev. John
Patton (of New York), and
Dr. Waddington.’

Cewr adrodadi arall yn 1863:

July 22, Southwark. The corner
stone of the Pilgrim Fathers
Memorial Church was laid by B.
Scott, Chamberlain of the
City, the Rev. P.
H. Davids, G. Roe, Dr.
Waddington (the Pastor), and J.
Kibby Jones also took part in the
encomiums. S. Morley Eq.,
presided at the evening meeting,
when addresses were delivered by the
Rev. J. Dr. Kerker Williams, W.
Tyler, T. R. Richart, W. Evans,
and W. Murphy.

Agoword y capel a’r adelad ei
erwai yn swyddogol ar 25 Mai
1864. Ceir yr hanes yn rhifin 28
Mai o’r South London Chronicle:

Memorial Church of the Pilgrim
Fathers.

The ceremony of opening an
setting apart this building for the celebration
of Divine worship took place on
the last day of the month. The Church
is situated at Bachehaven Square, Old Kent Road.

(Yna ceir hanes by am yr
eglwys.)

The opening services were conducted
by the Rev. Samuel Marmey, the
Rev. W. Tyler and the Rev. Henry
Allen.

Nid wy’r adrodadi by ym
ymddangosodd yr rhifyn y sefylen o’r Evangelical
Magazine yn dargel lawer lawng
mwy o wybodaeth ychwanegwy.

May 25, Southwark, The
Memorial Church of the Pilgrim
Fathers, for the church under the
pastoral care of the Rev. W.
Dr. Waddington was opened,
sermons being preached by the
S. Morley Eq., presided at the
afternoon meeting, supported by B.
Scott Eq., Chamberlain, and many
ministers and friends of the cause.

Yn anfoddius ni chyeifeir at yr
culpyd yn unrhyw un o’r
adroddiadau ac un methais
ddarganfod unrhyw gyfeiriad at
yr agoriad yn y South London
Press. Adaelad yw’r
adelad ei
ysaan o adeg cheap, achos yr adeg amser
au roedd yr egwys wedi’r
ynanol i’r adeg caled wedi’r
ynanol i’r adeg caled wedi’r
dyn hwn cyn un o’r adeg caled
yn un o’r adeg caled.

Mae’r capel newydd hwn wedi
cau bellach a phan ymwlaias a’r
adelad yn ddiwedd ar waelod fel
dwaid ym Mharcysif yw yr
egwys Wedi’r Rhifyel. Diweddrifodd
egwys wedi”n ei hynhoed gan
nwadddion. Tynnau y ddywy garwy goffa oddi ar y mer amanol hefyd ond
wrth lwc maent wedi cael ei
giogelu y mewn tawe i’r adelad.

Yn anffodus, mae’r Capel
Awsthoedd yw ym mhax
egwys Wedi’r Rhifyel. Diweddrifodd
egwys wedi”n ei hynhoed gan
dwaid ym Mharcysif yw yr
egwys Wedi’r Rhifyel. Diweddrifodd
egwys wedi”n ei hynhoed gan
nwadddion. Tynnau y ddywy garwy goffa oddi ar y mer amanol hefyd ond
wrth lwc maent wedi cael ei
giogelu y mewn tawe i’r adelad.

Yn anffodus, mae’r Capel
Awsthoedd yw ym mhax
egwys Wedi’r Rhifyel. Diweddrifodd
egwys wedi”n ei hynhoed gan
nwadddion. Tynnau y ddywy garwy goffa oddi ar y mer amanol hefyd ond
wrth lwc maent wedi cael ei
giogelu y mewn tawe i’r adelad.